

NanoBone® IC Leaflet

Instructions for completion

(To be filled by the healthcare institution/provider.)

1. Patient name or patient ID
2. Date of implantation
3. Name and address of the healthcare institution/provider

NanoBone® International Implant Card

 1

 2

 3

.....

 www.biocomposites.com

 <https://biocomposites.com/ifu>

(not for use in US)



Patient name or patient ID



Date of implantation



Name and address of the healthcare institution/provider



Information website for patients



Information website for completion instruction of the Implant Card



Device name



Lot number



Unique device identifier (UDI)



Manufacturer



Biocomposites GmbH
Fischerweg 421 | 18069 Rostock | Germany

Tel: +49 (0) 381 806 99 40
Fax: +49 (0) 381 806 99 49 9
Email: infoGermany@biocomposites.com
Web: www.biocomposites.com

NanoBone® IC Leaflet

Instructions pour remplir

(À remplir par l'établissement de santé.)

1. Nom du patient
2. Date d'implantation
3. Établissement de santé

NanoBone® International Implant Card

 1

 2

 3

.....

 www.biocomposites.com

 <https://biocomposites.com/ifu>

(not for use in US)



Nom du patient



Date d'implantation



Établissement de santé



Site d'informations pour le patient



Site d'information pour compléter la carte d'implant



Nom du dispositif médical



Numéro de lot



Identifiant unique du dispositif (IUD)



Fabricant



Biocomposites GmbH
Fischerweg 421 | 18069 Rostock | Germany

Tel: +49 (0) 381 806 99 40
Fax: +49 (0) 381 806 99 49 9
Email: infoGermany@biocomposites.com
Web: www.biocomposites.com

NanoBone® IC Leaflet

Anweisungen zum Ausfüllen

(Von der Gesundheitseinrichtung auszufüllen.)

1. Patientenname
2. Implantationsdatum
3. Gesundheitseinrichtung

NanoBone® International Implant Card

 1

 2

 3

.....

 www.biocomposites.com

 <https://biocomposites.com/ifu>

(not for use in US)



Patientenname



Implantationsdatum,



Gesundheitseinrichtung



Website mit Informationen für Patienten



Informationswebsite für die Ausfüllanleitung der Implantatkarte



Name des Medizinprodukts



Chargennummer



Einmalige Produktkennung (UDI)



Hersteller



Biocomposites GmbH
Fischerweg 421 | 18069 Rostock | Germany

Tel: +49 (0) 381 806 99 40
Fax: +49 (0) 381 806 99 49 9
Email: infoGermany@biocomposites.com
Web: www.biocomposites.com

NanoBone® IC Leaflet

Οδηγίες για τη συμπλήρωση

(Συμπληρώνεται από τη μονάδα υγειονομικής περίθαλψης.)

- Όνομα ασθενούς
- Ημερομηνία εμφύτευσης
- Υγειονομική δομή

NanoBone® International Implant Card

 1

 2

 3

.....

 www.biocomposites.com

 <https://biocomposites.com/ifu>

(not for use in US)



Όνομα ασθενούς



Ημερομηνία εμφύτευσης



Υγειονομική δομή



Δικτυακός τόπος πληροφόρησης για τους ασθενείς



Δικτυακός τόπος πληροφόρησης με οδηγίες συμπλήρωσης της κάρτας εμφυτεύματος



Όνομα ιατρικής συσκευής



Αρ. παρτίδας



Αποκλειστικό αναγνωριστικό τεχνολογικού προϊόντος (UDI)



Κατασκευαστής



Biocomposites GmbH
Fischerweg 421 | 18069 Rostock | Germany

Tel: +49 (0) 381 806 99 40
Fax: +49 (0) 381 806 99 49 9
Email: infogermany@biocomposites.com
Web: www.biocomposites.com

NanoBone® IC Leaflet

Istruzioni per la compilazione

(da compilare a cura della struttura sanitaria)

1. Nome paziente
2. Data impianto
3. Struttura sanitaria

NanoBone® International Implant Card

 1

 2

 3

.....

 www.biocomposites.com

 <https://biocomposites.com/ifu>

(not for use in US)



Nome paziente



Data impianto



Struttura sanitaria



Sito web con informazioni per la/il paziente



Sito web con informazioni sulle istruzioni di compilazione della tessera dell'impianto



Nome del dispositivo medico



Numero di lotto



Identificazione unica del dispositivo (UDI)



Produttore



Biocomposites GmbH
Fischerweg 421 | 18069 Rostock | Germany

Tel +49 (0) 381 806 99 40
Fax +49 (0) 381 806 99 49 9
Email: infoGermany@biocomposites.com
Web: www.biocomposites.com

NanoBone® IC Leaflet

Instruções de preenchimento

(A ser complementado pela unidade de cuidados de saúde.)

1. Nome do paciente
2. Data de implantação
3. Instituição de saúde

NanoBone® International Implant Card

 1

 2

 3

.....

 www.biocomposites.com

 <https://biocomposites.com/ifu>

(not for use in US)



Nome do paciente



Data de implantação



Instituição de saúde



Site com informações para pacientes



Site de informações para as instruções de preenchimento do cartão de implante



Nome do dispositivo médico



Número de lote



Identificação única do dispositivo (UDI)



Fabricante



Biocomposites GmbH
Fischerweg 421 | 18069 Rostock | Germany

Tel: +49 (0) 381 806 99 40
Fax: +49 (0) 381 806 99 49 9
Email: infoGermany@biocomposites.com
Web: www.biocomposites.com

NanoBone® IC Leaflet

Instrucciones para rellenar (A rellenar por el centro sanitario.)

1. Nombre del paciente
2. Fecha de implantación
3. Centro de salud

NanoBone® International Implant Card

 1

 2

 3

.....

 www.biocomposites.com

 <https://biocomposites.com/ifu>

(not for use in US)



Nombre del paciente



Fecha de implantación



Centro de salud



Sitio web con información para el paciente



Página web de información con instrucciones sobre cómo rellenar la tarjeta de implante



Nombre del dispositivo médico



Número de lote



Identificativo único del dispositivo (UDI)



Fabricante



Biocomposites GmbH
Fischerweg 421 | 18069 Rostock | Germany

Tel: +49 (0) 381 806 99 40
Fax: +49 (0) 381 806 99 49 9
Email: infoGermany@biocomposites.com
Web: www.biocomposites.com

NanoBone® IC Leaflet

Anvisningar för att fylla i

(Ska fyllas i av vårdinrättningen.)

1. Patientens namn
2. Datum för implantation
3. Vårdinrättningens namn och adress

NanoBone® International Implant Card

 1

 2

 3

.....

 www.biocomposites.com

 <https://biocomposites.com/ifu>

(not for use in US)



Patientens namn



Datum för implantation



Vårdinrättningens namn och adress



Webbplats med information för patienter



Informationswebbplats för implantatkortets ifyllningsanvisningar



Den medicintekniska produktens namn



Partinummer



Unik produktidentifiering (UDI)



Tillverkare



Biocomposites GmbH
Fischerweg 421 | 18069 Rostock | Germany

Tel: +49 (0) 381 806 99 40
Fax: +49 (0) 381 806 99 49 9
Email: info@biocomposites.com
Web: www.biocomposites.com

NanoBone® IC Leaflet

Pokyny pro vyplnění

(Vyplní zdravotnické zařízení.)

1. Jméno pacienta
2. Datum implantace
3. Zdravotnické zařízení

NanoBone® International Implant Card







.....

 www.biocomposites.com

 <https://biocomposites.com/ifu>

(not for use in US)



Jméno pacienta



Datum implantace



Zdravotnické zařízení



Webová stránka s informacemi pro pacienty



Informační webová stránka pro návod na vyplnění karty implantátu



Název zdravotnického prostředku



Číslo šarže



Jedinečný identifikátor prostředku (UDI)



Výrobce



Biocomposites GmbH
Fischerweg 421 | 18069 Rostock | Germany

Tel: +49 (0) 381 806 99 40
Fax: +49 (0) 381 806 99 49 9
Email: infogermany@biocomposites.com
Web: www.biocomposites.com

NanoBone® IC Leaflet

Vejledning til udfyldelse af

(Udfyldes af sundhedsinstitutionen.)

1. Patientens navn
2. Dato for implantation
3. Sundhedsinstitution

NanoBone® International Implant Card

 1

 2

 3

.....

 www.biocomposites.com

 <https://biocomposites.com/ifu>

(not for use in US)



Patientens navn



Dato for implantation



Sundhedsinstitution



Websted med oplysninger til patienterne



Informationshjemmeside for vejledningen i udfyldning af implantatkortet



Navn på det medicinske udstyr



Partinummer



Unik udstyrsidentifikation (UDI)



Producent



Biocomposites GmbH
Fischerweg 421 | 18069 Rostock | Germany

Tel: +49 (0) 381 806 99 40
Fax: +49 (0) 381 806 99 49 9
Email: infoGermany@biocomposites.com
Web: www.biocomposites.com

NanoBone® IC Leaflet

Pokyny na vyplnenie

(Vyplní zdravotnícke zariadenie.)

1. Meno pacienta
2. Dátum implantácie
3. Zdravotnícke zariadenie

NanoBone® International Implant Card

	.....	1
	.....	2
	.....	3
	
	www.biocomposites.com	
	https://biocomposites.com/ifu	

(not for use in US)



Meno pacienta



Dátum implantácie



Zdravotnícke zariadenie



Webové sídlo s informáciami pre pacientov



Informačná webová stránka s pokynmi na vyplnenie karty implantátu



Názov zdravotníckej pomôcky



Číslo distribučnej šarže



Unikátny identifikátor pomôcky (UDI)



Výrobca



Biocomposites GmbH
Fischerweg 421 | 18069 Rostock | Germany

Tel: +49 (0) 381 806 99 40
Fax: +49 (0) 381 806 99 49 9
Email: infogermany@biocomposites.com
Web: www.biocomposites.com

NanoBone® IC Leaflet

Инструкции за попълване

(Попълва се от здравното заведение.)

1. Име на пациента
2. Дата на имплантация
3. Здравно заведение

NanoBone® International Implant Card

	.....	1
	.....	2
	.....	3
	
	www.biocomposites.com	
	https://biocomposites.com/ifu	

(not for use in US)



Име на пациента



Дата на имплантация



Здравно заведение



Уебсайт с информация за пациентите



Информационен уеб сайт за инструкции за попълване на картата за имплант



Наименование на медицинското изделие



Партиден номер



Уникален идентификатор на изделието (UDI)



Производител



Biocomposites GmbH
Fischerweg 421 | 18069 Rostock | Germany

Tel: +49 (0) 381 806 99 40
Fax: +49 (0) 381 806 99 49 9
Email: infogermany@biocomposites.com
Web: www.biocomposites.com

NanoBone® IC Leaflet

Täitmisjuhised

(Täidab tervishoiuasutus.)

1. Patsiendi nimi
2. Implantatsiooni kuupäev
3. Tervishoiuasutus

NanoBone® International Implant Card



 1

 2

..... 3

.....

 www.biocomposites.com

 <https://biocomposites.com/ifu>

(not for use in US)



Patsiendi nimi



Implantatsiooni kuupäev



Tervishoiuasutus



Veebisait patsientidele mõeldud teabega



Infoveebisait implantaadikaardi täitmise juhistega



Meditiiniseadme nimi



Partii number



Kordumatu identifitseerimistunnus (UDI)



Tootja



Biocomposites GmbH
Fischerweg 421 | 18069 Rostock | Germany

Tel: +49 (0) 381 806 99 40
Fax: +49 (0) 381 806 99 49 9
Email: infoGermany@biocomposites.com
Web: www.biocomposites.com

NanoBone® IC Leaflet

Kitöltési útmutató

(Az egészségügyi intézmény tölti ki.)

1. A beteg neve
2. A beültetés dátuma
3. Egészségügyi intézmény

NanoBone® International Implant Card

	.....	1
	.....	2
	.....	3
	
	www.biocomposites.com	
	https://biocomposites.com/ifu	

(not for use in US)



A beteg neve



A beültetés dátuma



Egészségügyi intézmény



Információs honlap betegek számára



Információs weboldal az implantátumkártya kitöltésére vonatkozó utasításokról



Az orvostechnikai eszköz neve



Tételszám



Egyedi eszközazonosító (UDI)



Gyártó



Biocomposites GmbH
Fischerweg 421 | 18069 Rostock | Germany

Tel: +49 (0) 381 806 99 40
Fax: +49 (0) 381 806 99 49 9
Email: infoGermany@biocomposites.com
Web: www.biocomposites.com

NanoBone® IC Leaflet

Užpildymo instrukcijos

(Pildo sveikatos priežiūros įstaiga.)

1. Paciento vardas ir pavardė
2. Implantavimo data
3. Sveikatos priežiūros įstaiga

NanoBone® International Implant Card

	.....	1
	.....	2
	.....	3
	
	www.biocomposites.com	
	https://biocomposites.com/ifu	

(not for use in US)



Paciento vardas ir pavardė



Implantavimo data



Sveikatos priežiūros įstaiga



Svetainė su informacija pacientams



Implanto kortelės užpildymo instrukcijos informacinė svetainė



Medicinos priemonės pavadinimas



Partijos numeris



Unikalasis priemonės identifikatorius (UDI)



Gamintojas



Biocomposites GmbH
Fischerweg 421 | 18069 Rostock | Germany

Tel: +49 (0) 381 806 99 40
Fax: +49 (0) 381 806 99 49 9
Email: infogermany@biocomposites.com
Web: www.biocomposites.com

NanoBone® IC Leaflet

Instrucțiuni de completare

(A se completa de către instituția sanitară.)

1. Nume pacient
2. Data implantării
3. Instituție sanitară

NanoBone® International Implant Card







.....

 www.biocomposites.com

 <https://biocomposites.com/ifu>

(not for use in US)



Nume pacient



Data implantării



Instituție sanitară



Site web cu informații pentru pacienți



Site web cu informații despre ghidul de completare a cardului de implant



Denumirea dispozitivului



Numărul de lot



Identificator unic al unui dispozitiv (UDI)



Producător



Biocomposites GmbH
Fischerweg 421 | 18069 Rostock | Germany

Tel: +49 (0) 381 806 99 40
Fax: +49 (0) 381 806 99 49 9
Email: info@biocomposites.com
Web: www.biocomposites.com

NanoBone® IC Leaflet

Navodila za izpolnjevanje

(Izpolni zdravstvena ustanova.)

1. Ime pacienta
2. Datum implantacije
3. Zdravstvena ustanova

NanoBone® International Implant Card

	.....	1
	.....	2
	.....	3
	
	www.biocomposites.com	
	https://biocomposites.com/ifu	

(not for use in US)



Ime pacienta



Datum implantacije



Zdravstvena ustanova



Spletno mesto z informacijami za paciente



Spletna stran z informacijami z navodili za izpolnjevanje kartice o vsadku



Ime medicinskega pripomočka



Številka serije



Edinstveni identifikator pripomočka (UDI)



Proizvajalec



Biocomposites GmbH
Fischerweg 421 | 18069 Rostock | Germany

Tel: +49 (0) 381 806 99 40
Fax: +49 (0) 381 806 99 49 9
Email: infogermany@biocomposites.com
Web: www.biocomposites.com

NanoBone® IC Leaflet

Doldurma talimatları

(Sağlık kuruluşu tarafından doldurulacaktır.)

1. Hasta adı
2. İmplantasyon tarihi
3. Sağlık kuruluşu

NanoBone® International Implant Card







.....

 www.biocomposites.com

 <https://biocomposites.com/ifu>

(not for use in US)



Hasta adı



İmplantasyon tarihi



Sağlık kuruluşu



Hastalar için bilgilerin yer aldığı internet sitesi



İmplant kartı doldurma talimatı için bilgilendirme sitesi



Tıbbi ürünün adı



Parti numarası



Tekil Ürün Kimliği (UDI)



Üretici



Biocomposites GmbH
Fischerweg 421 | 18069 Rostock | Germany

Tel: +49 (0) 381 806 99 40
Fax: +49 (0) 381 806 99 49 9
Email: infoGermany@biocomposites.com
Web: www.biocomposites.com

NanoBone® IC Leaflet

Instruksjoner for utfylling

(Fylles ut av helseinstitusjonen.)

1. Pasientnavn
2. Implanteringsdato
3. Helseinstitusjon

NanoBone® International Implant Card



 1

 2

..... 3

.....

 www.biocomposites.com

 <https://biocomposites.com/ifu>

(not for use in US)



Pasientnavn



Implanteringsdato



Helseinstitusjon



Nettsted med informasjon til pasienter



Informasjonsnettside for utfyllingsanvisning av implantatkortet



Navn på det medisinske utstyret



Partinummer



Unik enhetsidentifikator (UDI)



Produsent



Biocomposites GmbH
Fischerweg 421 | 18069 Rostock | Germany

Tel: +49 (0) 381 806 99 40
Fax: +49 (0) 381 806 99 49 9
Email: infoGermany@biocomposites.com
Web: www.biocomposites.com